

南區區議會

**南區區議會撥款申請：
製作《2012-2015 南區區議會工作報告》**

目的

本文件旨在向區議會申請 20 萬元，以製作《2012-2015 南區區議會工作報告》（下稱「工作報告」）。

背景及建議

2. 為盡快開展製作工作報告的籌備工作，南區區議會已於 2015 年 6 月 24 日及 9 月 9 日分別舉行了「製作《2012-2015 南區區議會工作報告》工作坊」（下稱「工作坊」）的第一次及第二次會議，共同討論下列製作工作報告的事宜：

- (i) 內容大綱及形式；
- (ii) 財政預算；
- (iii) 分發名單；以及
- (iv) 跟進與製作工作報告有關的其他事宜。

3. 議員在工作坊上建議工作報告內容，以南區區議會及其轄下的委員會為基礎，重點介紹區議會及各委員會的主要議題，並概括本屆議會的工作目標，讓居民了解本屆區議會所做的工作及區議會的未來展望。有關項目初步預算如下：

<u>項目</u>	<u>預算開支</u>
<ul style="list-style-type: none"> • 印製 2 500 本工作報告 （中文版 2 000 本及英文版 500 本， 約 100 頁以內） • 製作工作報告電子版 （中文版及英文版） • 翻譯服務 • 郵費及其他相關開支 （包括設計、分色、排版、印刷、運輸 及宣傳等費用） 	\$200,000

4. 南區區議會於 2015 年 5 月 14 日舉行的第二十二次會議上，通過預留 15 萬元撥款，以製作工作報告。根據初步預算，整項費用為 20 萬元。在 2015-16 年度，個別團體在完成活動／計劃後，將有餘款歸還區議會，因此超出原來預留撥款的 5 萬元預算可由有關餘款補助，而不會影響 2015-16 年度南區區議會社區參與活動撥款的整體預算。

5. 在區議會暫停運作期間，秘書處將根據議員在工作坊的建議，協助進行工作報告的前期工作，包括籌劃有關的採購事宜、資料搜集及撰稿。

徵詢意見

6. 請各議員備悉上文第 3 段工作坊的建議、第 4 段的擬議預算及第 5 段的安排，並考慮通過撥款 20 萬元，以製作工作報告。如相關製作所需開支超出上文第 4 段之估算，秘書處將會就項目提交修訂或額外撥款申請予區議會考慮及批准。

南區區議會秘書處

2015 年 9 月